

商业 道德 准则

dsm-firmenich 



目录

领导层寄语	2
准则简介	3
我们的目标和价值观	3
我们的原则	4
员工	4
1. 人权	
2. 多元化、公平性和包容性	
3. 安全、健康和安保	
业务	6
4. 公平开展业务	
5. 对外传播	
6. 保护公司信息和资产	
7. 预防贿赂和腐败	
8. 质量和产品安全	
9. 产品管理	
10. 负责任的采购	
11. 禁运和贸易管制	
地球	9
12. 自然和生物多样性	
13. 低碳转型	
14. 能源、材料和废弃物	
15. 水资源安全	
16. 森林砍伐	
“三思而行”检查	10
大胆直言	10
对报复行为零容忍	
践行我们的价值观	11

领导层寄语

尊敬的各位同事：

帝斯曼-芬美意商业道德准则现已隆重推出！

让我们共同努力，携手成为营养、健康和美容领域的创新者。我们希望在正确的心态、价值观和行为的指引下，继续踏上新的征程。公司的全体员工都有责任树立诚实、公平和正直的最高标准。当然，还要牢记保护我们的员工、业务和地球生态的重要性。

本《商业道德准则》是一份参考文件、一份行事指南，也是一份日常手册：遵守其中的原则是我们每一个人的义务。本准则强调了帝斯曼-芬美意全体员工在开展业务时的做法和禁忌。它澄清了关键问题，有助于我们进行正确的实践。

本准则的共同原则是基于我们的价值观以及我们对彼此、对社区和对地球的郑重承诺而制定的。此外，它还强调了帝斯曼-芬美意的所有员工在日常工作中如何正直行事，因此请仔细阅读本准则！

如果您对本准则有任何意见或疑问，请联系您的直线经理、我们的人力资源团队或合规部门。如果您发现有违反本准则中某个原则的行为，请使用公司网站上的“大胆直言”板块进行举报。本资源全天候可用，您有任何顾虑都可以放心提出，无需担心遭到报复。

提前感谢大家始终牢记本准则。

让我们共同努力，令诚信成为我们为生活带来进步的关键。

Thomas Leysen
董事会主席



Dimitri de Vreeze
联席首席执行官



备注在接下来的几个月里，我们将在本准则的基础上起草更多的政策和程序，这些政策和程序将通过我们的常规渠道发布。

2023年5月8日



准则简介

- **我们的准则是通用准则。它适用于公司全体员工，以及所有业务地点：办公室、场地、仓库和其他开展帝斯曼-芬美意业务的场所。**所有员工都必须遵守我们的准则、标准、政策和程序，并且必须参加公司培训。此外，无论我们的运营地点位于何处，都必须遵守所有相关的法律、法规和行业标准。否则，后果可能包括纪律处分在内的各种处罚，特别严重者将予以解雇，并将承担潜在的法律后果。
- **当您不确定适当的行动方案时，可将本准则作为参考指南。**本准则概述了我们在工作中的行为原则，并为难以处理的情境提供了指导。
- 鉴于我们在 100 多个国家/地区开展业务，并涉及不同的经济领域，**本准则旨在帮助您应对不同法规、政治制度和文化等方面可能带来的各种挑战。**
- **但也务必要认识到，本准则不可能为所有情况都提供解决方案，也不能取代我们的政策和程序。**此外，还必须要牢记，如果本准则与相关法律之间存在差异，请优先遵循更严格的要求。如果您对相关内容有不确定之处，请与管理层、人力资源部或合规部联系。
- **请务必仔细阅读本准则。**请将其放在身旁，在工作中经常参考，自行准确判断其中的内容，必要时请寻求指导。
- 我们已将本准则翻译成多种当地语言。请注意，英文版是官方版本。

我们的目标和价值观

我们存在的意义在于为我们的客户、消费者、业务合作伙伴和整个社会的生活带来进步。我们将日常、理想和可持续性目标结合起来，以此作为我们的整体目标。

作为营养、健康和美容领域的创新者，我们的价值观为员工的行为方式提供了指导。它有助于我们了解在帝斯曼-芬美意做正确的事情意味着什么。

塑造未来

我们保持好奇心和开放的态度。我们是前沿的科学家，也是开拓型创新者和满怀激情的创造者。我们拥有百年的专业积淀。我们乐于携手客户开辟前进的道路。我们如同一座灯塔，为改变世界树立了榜样。

树志向善

对我们而言，诚信是前进的唯一道路。一百多年来，我们始终肩负责任、以使命为导向。我们致力于不断提高标准，因为关心客户、社区、人与地球是正确的做法，也是确保企业基业长青的唯一方式。

达成满意的结果

我们对客户和彼此做出大胆承诺，并全力以赴去实现承诺。需要记住的是，我们是贡献解决方案的一份子，有能力在正确的层面做出勇敢的决定。无论个人还是集体，我们都肩负责任。

...与客户共生共赢

我们与客户及相关伙伴一体共生。我们彼此包容，尊重各自的差异，并彼此学习。我们消除隔阂，照顾彼此的安全与福祉。我们助力彼此取得成功，携手共同成长。与此同时，我们乐在其中。

我们的目标和价值观指导着我们做出正确的决策，开展适宜的活动。我们的业务原则进一步阐明了我们坚持正确行事的含义。

我们的原则

员工

有容乃大。历久弥坚。盈利喜人。

这是我们的发展方向,在滋养企业成长的道路上,全体员工都扮演着重要的角色。更重要的是,我们还能对价值链中的社区产生积极影响。这些责任正是帝斯曼-芬美意价值观的核心所在。



这在实践中意味着什么?

- 维护健康、安全和人权保障的最高标准
- 推动业务良性发展,在全公司形成一股向善的力量
- 关注所有员工的多元化、公平性和社会包容性。

1. 人权

尊重人权、保护自然和支持我们运营所在社区的安全——这些都是我们的首要任务。我们以此为激励,努力为实现联合国的可持续发展目标 (SDG) 做出贡献。在我们的活动以及更广泛的价值链活动中,我们要带来积极的影响,并始终致力于最高标准的人权保障。

强迫劳动、童工、现代奴役和工作时间过长

我们严禁任何形式的童工、强迫劳动或现代奴役。我们提倡在全球供应链中促进实现体面工作。我们与供应商精诚合作,共同实现这一目标。

公平薪酬和生活工资

确保体面的生活水平是我们对员工及其家庭家属的关怀。因此我们会发放基本生活工资。基本生活工资是指购买必要的商品和服务,以满足员工及其家庭家属最低可接受生活水平所需的收入。这其中还包括获得适当的医疗、食品和营养、住房和接受教育的机会。

土地所有权

我们尊重对财产和土地的权利与所有权。这适用于我们所有全球业务中涉及的个人、原住民和社区。我们会与其他企业和运营所在的社区保持融洽关系,由此体现这种尊重。

2. 多元化、公平性和包容性

防止歧视、骚扰和欺凌

我们努力实现多元化——这是我们的另一个关注重点。我们共同创造了一个和谐的环境，尊重每个人的独特天性，让每个人都有归属感。我们平等对待所有员工，且不因以下因素而产生偏见：

- 性别
- 性别认同
- 性别表达
- 年龄
- 人种
- 种族
- 宗教
- 性取向
- 经验
- 社会经济地位
- 能力
- 婚姻状态
- 任何其他受保护的类别。

身为帝斯曼-芬美意的员工，我们所有人都有责任尊重公司全体成员的尊严和多元化取向。我们都有义务去创造一个真正包容的环境，让歧视、骚扰和欺凌无处遁形。因此每一天，我们都要恪守并维护尊重他人的行为。

一视同仁的雇主

我们为所有员工提供公平和平等的机会。我们只根据个人的能力提供从事特定工作的机会。这适用于招聘、薪酬、培训和绩效管理。

员工培养

我们支持员工的成长和个人发展。

通过开展定期培训、辅导和指导，我们帮助员工提高知识和技能，并支持他们培养长期就业能力。

我们支持灵活的混合办公模式，但同时始终期待强有力的协作——因此在需要时，混合办公的员工必须前往办公室办公。

我们认可绩效，并以具有竞争力的薪酬条件为目标。

开诚布公，相互信任

我们努力营造一个开放的环境，让员工密切参与制定和实现我们的业务目标。我们鼓励员工提供反馈意见，也提供渠道让员工们分享各自的想法。我们尊重员工自由结社和组建工会的权利。

3. 安全、健康和安保

工作场所的安全、健康和安保是我们的三大关键优先事项。我们始终提倡这些要素，并一直在努力改进。我们致力于实现无事故的工作环境，在以下领域维持最高标准：

- 安全
- 安保
- 身体健康和福祉
- 心理健康和福祉。

我们也希望我们的员工、承包商和供应链合作伙伴都能接受并尊重相同的高标准。此外，无论我们在哪里工作，我们都力求在安全、健康和环境 (SHE) 主题方面保持强有力的社区联系。

在越来越多意外频发的世界里，心理健康和福祉取决于我们如何应对繁重的工作或进行危机管理。无论是作为个人还是公司，正确的心态、价值观和行为以及我们的合作方式都至关重要，这能够增强我们的韧性，让我们不惧风雨，茁壮成长。



我们的原则 业务

帝斯曼-芬美意是客户、供应商和其他业务利益相关方眼中值得信赖的合作伙伴。这种信任是日积月累的成果——为了维持信任，我们的所有员工都要正直行事。



4. 公平开展业务

商业信誉

我们以诚实、透明、合乎道德的方式开展业务。无论在哪里运营，我们都遵守所有适用的法律和法规。

反垄断/竞争法

在竞争激烈的商业环境中，我们坚持以诚实、透明、公平、合乎道德的方式取得成功。这适用于我们的所有业务——无论我们在哪里运营，也无论我们的竞争对手是谁。我们不会不公平地利用商业合作伙伴或竞争对手，并且我们尊重法律。这意味着我们绝不允许以下行为：

- 滥用机密或专有信息
- 失实陈述
- 滥用权力
- 任何其他不公平的交易。

合同义务

我们信守承诺并履行合同义务。我们不参与任何可能与非法商业行为或其他非法活动有关的业务或交易。

5. 对外传播

营销和广告

我们不在我们的通信中提出不公平或不诚实的主张。我们也不使用不合乎道德或强迫性的销售技巧。

社交媒体

我们都是帝斯曼-芬美意的形象大使，我们的线上活动也反映了这一事实。无论是公司、商业渠道，还是个人渠道，我们都会对其恰当地使用。我们时刻谨记，我们的通信可能会影响帝斯曼-芬美意的声誉和商业利益。我们的对外传播由专家团队管理，其中包括公司的官方社交媒体渠道。员工应该仅通过适当的渠道讨论敏感的商业话题，不得通过个人社交媒体进行讨论。



财务和非财务报告

我们致力于成为追求卓越的公司,通过持续提供财务和非财务业绩透明度,赢得所有利益相关者的信任。我们确保可靠性报告符合强制性要求和选定的自愿报告标准。在可能的情况下,我们的审计师也会检查我们的非财务报告。

公开对话、政治活动和游说

我们设法与政治家和社会团体开展建设性对话,以开展我们的合法业务。在参与公开对话时,我们的论点是基于我们公开表明立场,而这些立场始终立足于事实和科学研究。我们重视我们的独立性,并尊重利益相关者的不同观点和意见。在任何情况下,我们的商业活动和公开的立场都与政治无关。我们不向任何政党、候选人或任何宗教组织给予公开支持、资助或捐赠。帝斯曼-芬美意尊重员工参与政治过程的权利,但仅限个人名义,不代表公司。

6. 保护公司信息和资产

知识产权和公司信息

我们保护公司的有形和无形资产。我们尤其重视保护公司的知识产权,并且不侵犯第三方可强制执行的知识产权。

隐私和保密性

我们保护员工和第三方的个人数据。我们妥善保管机密信息,除非获得授权,否则绝不披露。

网络安全

我们在帮助阻止恶意网络攻击方面发挥着关键作用。我们保持审慎行事,避免陷入网络钓鱼诈骗和其他形式的网络犯罪。我们不点击可疑电子邮件中的链接或打开附件,我们对以电子方式收到的紧急异常请求保持警惕。我们应全权负责更新和保护我们的密码和设备。

利益冲突

我们希望帝斯曼-芬美意的所有员工都能避免自身利益与公司利益发生冲突,或避免可能出现这种冲突的情况。如果发生任何此类情况,请务必予以适当的披露。

内幕交易

有权获取股价等敏感信息的人员不得买卖公司证券,例如股票和期权。他们也不应建议或鼓励他人交易公司证券。

其他限制规定适用于特定的目标群体,并在我们的内部政策中予以说明。我们将就此单独通知相关人员。

7. 预防贿赂和腐败

贿赂和腐败是不合乎道德的非法行为。它们会对个人、企业和更广泛的社会造成负面影响。

我们诚信经营。我们严格禁止直接或间接索求、收受或给付贿赂。同样地,我们禁止向供应商、客户或公职人员(包括担任重要公职的个人或与其密切相关的人员)索求、收受或给付任何其他不正当款项(如回扣或疏通费)。

我们绝不容忍我们的业务中存在贿赂或任何形式的腐败。



礼品和娱乐

我们不通过提供、给予或接受任何礼品或好处,以不正当方式获得或保留业务,获得不公平的优势,或以其他方式影响我们决策的中立性。无论我们的意图如何,我们都不参与任何可能造成不当行为印象的活动。

8. 质量和产品安全

我们致力于仅设计、制造和供应符合最高产品安全 and 质量标准的优质产品和原料。

9. 产品管理

我们积极识别与产品相关的风险。我们也积极识别产品对人类和环境的潜在影响。我们在生产工艺和整个产品生命周期中寻求降低这些风险和影响的机会。我们向客户和公众明确公开关于产品和生产工艺的安全信息。我们还致力于提供关于潜在环境和其他影响的明确信息。

10. 负责任的采购

我们致力于负责任地采购,并要求我们的供应商遵守帝斯曼-芬美意所秉持的道德和法律标准。其中包括了透明行事。

11. 禁运和贸易管制

我们遵守所有相关的贸易法律和法规,确保我们的员工不参与禁止交易。

我们的原则

地球

可持续发展是我们业务的重中之重。我们希望保护环境并为地球的生态做出贡献。这一目标促使我们通过提供端到端的可持续解决方案, 为环境带来可衡量的积极影响。



12. 自然和生物多样性

我们致力于为生物多样性的无净损失贡献力量。这包括促进再生农业、环境恢复活动和动物福利。

13. 低碳转型

我们认为, 向低碳经济转型对于应对气候变化至关重要。我们采用基于科学的原则来改进我们的生产工艺和供应链, 并致力于提供创新方法, 以减少我们的业务及其价值链的环境足迹。

14. 能源、材料和废弃物

我们致力于高效利用能源和材料。这意味着不断寻找方法以尽量减少我们对环境的影响, 例如减少废弃物的倡议。我们致力于采取循环经济解决方案, 帮助创造一个安全清洁的环境, 并让地球上有限的资源产生更多的价值。

15. 水资源安全

我们致力于在我们的生产场地和供应链中以负责任的方式使用水资源。通过最大限度减少水资源消耗, 有助于我们保持可持续地获得充足且质量合格的水资源。这些工作有助于可持续生计、人类福祉和社会经济发展。

16. 森林砍伐

我们致力于向打造零毁林的初级供应链过渡。

“三思而行”检查

当面对典型的日常工作决策时,我们很可能认为只有少数决策有难度。这也许是因为它们未涉及到道德考量,或者合适的行动方案太显而易见。但在某些情况下,合适的行动计划可能并不太清晰。在这种情况下,本准则将会是做出明智决策的宝贵指南。因为本准则中解释了在各种情况下应采取的行动,所以我们推荐大家仔细阅读。

但是,本准则并未涵盖所有可能发生的情况。为解决此类情况,您应思考以下“三思而行”的问题,帮助您做出决策:

1. 您能否确定您的决策不涉及违反任何法律、法规、内部程序、价值观或标准的行为?
2. 您能否确定您的决策不涉及不诚实、不真实或不诚信的行为?
3. 如果您的同事、商业合作伙伴、家人和朋友知道您的决策,您是否会感到心安理得?
4. 若是在五年之后,您还会做出同样的决策吗?或者您会做出不同的选择?

如果上述一个或多个问题的答案为否,且/或您仍然对目前的情况感到不安,请重新考虑您的决策和/或向当地管理层、人力资源部或合规部寻求建议。

大胆直言

在帝斯曼-芬美意,每个人的声音都很重要。当我们存在疑虑时,我们都有责任大胆直言。如果您无法确定某个特定的事件,或者您目睹了与我们价值观相悖的行为,请务必大胆直言!

公司提供多种途径以便大家反映相关问题,您可以选择最适合自己的方式。

我们鼓励开诚布公的沟通,因此,如有可能,我们建议员工首先直接向相关人员或当地的相关部门联系人,如人力资源部、直线经理、法务部或商业道德与合规团队,提出自己的疑虑。

当然我们也意识到,有时候面对面的沟通并非易事,因此,我们建立了 Speak Up 平台。该平台全天候开放,并提供匿名举报的选项,非内部员工也可以使用。请访问我们的网站,了解有关 Speaking Up政策的更多信息。

对报复行为零容忍

我们绝不容忍对善意寻求指导、提出不当行为疑虑或配合调查的个人进行任何形式的报复。无论在何种情况下,我们都对报复行为持零容忍态度。任何对善意直言者采取报复行为的个人都将受到纪律处分。

践行我们的价值观

我们制定《商业道德准则》有双重目的。

除了避免可能出现的任何负面情况之外,也不仅是采取积极的措施来创造更美好的世界,也为避免任何可能出现的负面情况。



这意味着践行善举,真诚努力地理解员工的想法,并以我们期望获得的同等尊重来对待他人。我们必须始终遵守本准则的原则,履行本准则的规定。我们可能带给世界的影响始终是我们关注的重心。

要了解有关我们的政策和程序的更多信息,请访问 dsm-firmenich.com。